

1906-11-04

þý š í à á ¹ ¿ â - ± á . 3 4 5

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/9439>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

# KYTIPIOΣ

ΕΤΟΣ Ζ'. — ΑΡΙΘ. 345

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ: (ΚΥΠΡΟΥ)

4 NOEMBRIOR 1906

**Η Β' ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΜΟΣΤΟΥ**

•Η δευτέρα έπειτα "Έκθεσις του Σέρ Καρόλου Α. Κιγκ-  
Χάρμα", σημερινού "Άρμοστον τής Κύπρου, πρὸς τὸ Ὑπουρ-  
γεῖον τῶν Ἀποικιῶν διὰ τὸ έτος 1905-6, ἡτις ἐδέθη ἦρη εἰ-  
τὴν δημοσιότητα, κατὰ τὴν τακτικὴν ἐποχὴν, ἀποτελεῖ τὸ  
λαμπρότερον ἐπίσημον Ἑγγραφὸν ἐξ ὅσων ἐδημοσιεύθησαν  
περὶ τῆς καταστάσιος τῆς Νήσου ἀπὸ τοῦ 1878 καὶ ἕ-  
τευθεν.

‘Η περυσινή Έκθεσις, ή πρώτη της Α. Εξωχότητας, αποτεινομένη πρὸς Συντηρητικὸν Ὑπεύργειον, εἶχεν ὑποτετῆ προφρανῶς τὸ ψαλίδισμα πάσης ἐλευθερίας καὶ εἰλίκρινος ἐκ φράστεως ἐπὶ τοῦ παρόντος καὶ τοῦ μέλλοντος τῆς Νίσου. Ήμεῖς τότε εἰχομενὶ ἐκρράσῃ τοῦτο, καὶ μ.θ. ἡμῶν πᾶς δυτικὸν μὲ καθαρούς δοθαλμεὺς ἀπεγκει πρὸς τὰς διαθέσεις καὶ τὴν μέθοδον τοῦ Σὲρ Καρέλου.

**Αλλ'** ή ἐφετεινὴ Ἐκθετις τῆς Αὐτοῦ Ἐξέχσιης ἀπετάχη πρὸς Φιλελεύθερον ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον, στηριζόμενον ἐπὶ ἀρχῷ, αἱ διπολεῖαι ἀποτελοῦν διέύτερον Εὐαγγέλιον διὰ τὴν πάνταχωσταν ἀνθρώπινητα. Καὶ τοιευτοτεροπως ἐφέτος εἰσε ἡ πρώτη φορά, καθ' ἥν, ἐτῇ Ἐκθέτει τοῦ Αὔμεστοῦ ἡ πληγὴ τῆς Κύπρου τιθεται «ὑρύτατα καὶ πλατύτατα ἐνώπιον τοῦ ἀγγλικοῦ κείνοῦ.

Θὰ ἡτοι πράγματι ζήτημα ξάν μία Συντριβητικὴ Κυδέρ  
νησις θὰ ἐπέτρεπε τὴν δημοσίευσιν τῶν μερῶν ἔχεινων τῆς  
ἐπισήμου ταύτης ἐκθέσιως, ἀτίνα ἀποκαλύπτουσι μὲ τὸν εἰ-  
λικρινέστερον τρόπον τὰ τρωτά σημεῖα τοῦ τόπου, ἀτίνα  
δμολεγοῦσιν δτὶ η προσδο, εἰνε βραδεῖα, δτὶ εἰνε σχετικὴ  
μω·ο εἰν συγκρίσει πρὸς τὴν κατάστασιν ἐπὶ τῆς τεθρῆ-  
κης διοικήσεως.

Εἰς εἰδικὴν παράγραφον τῆς Ἐκθέσεως ἀποβλέποντες—  
παράγραφον, ἀποτελεύταν τιμῆς στέψαιο, διὰ τὸν σῆμερον  
θειᾳ εὐλογίᾳ κυβερνῶντα τὴν Νίκην—διαβιβαῖσιν μεθ'  
δὲ τῶν ὅσ· ἀμειών μας τούς· οὐ κυριάρχας ἡμῶν, διε «ἡ  
νέα γε· εσ», διπώς καὶ ἡ χθεσινή, δὲν δυσανασχετεῖ διὰ τὴν  
σημερινήν κατάστασιν τοῦ τόπου ὡς ἀγνοεύσα τὴν ἐπὶ τῆς  
Τουρκικῆς διεικήσεως καὶ διε, δχι μόνον εἰνε εἰς θέσιν  
ἀπαραστήσῃ τα· φρικαλεότητας τοῦ πρώην καθεστῶτος  
ἡ νὰ ἔντιμή την σημερινήν εὐταξίαν, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐκφέρῃ  
ση τὴν μεγίστην ὑστανασγέτησιν διε μία ἀγγλικὴ διοίκησις  
καὶ μετὰ 28 ἵτῶν πάροδον θεωρεῖ ἐαυτὴν ἡγαγκασμένην· νὰ  
ζητῇ ἐλαφρυντικό ἐπιχειρήματα, παραστάλισα ἐαυτὴν πρὸς  
μίαν πρὸ τριακονταετίας «ἀκαταχνόμαστον» διοίκησιν.

Δέν ζητεῖ προσθητικάς δάφνας ἡ ἐφημερίς αὐτῇ Ἀπαιτεῖ  
μόνον τὴν ἀναγώρισιν διὰ βλέπει τὰ πράγματα μὲν καθαρεύει  
ὅθιαλμούς, διὰ σχηματίζει τὰς γνώμας τῆς καὶ τὰς κρίσεις  
σύντης παρακελουθεῖσσα ἀγρύπνιως τὴν ἐξελιξίν, τῶν ἔδει τῆς  
Κυθερνήσεως. Πρὸ ἑτούς καὶ πλέον συνεβούλευεν ὅμοδυμα  
καὶ ἐντονωτάτην δρᾶσιν τοῦ Κυπριακοῦ λισσοῦ πρὸς διεκδί<sup>κ</sup>  
κητιν τῷ δικαιωμάτων αὐτοῦ, καθότι σπανίως μέχρι τοῦδε  
παραστιάσθησαν καὶ ροι καταλληλότερει.

παρουσιάσεται καίροι καὶ ακλητούς.  
Καὶ σήμερον ἡ ἐπίσημος Ἐκθεσις τοῦ Ἀρμοστοῦ τὴν  
αὐτὴν μοναδικὴν καὶ μεγάλην καὶ ιστορικὴν καὶ εἰλικρινῆ  
συμβουλὴν ἀπευθύνει πρὸς τὸν τόπον, διὰ λέγη σαφέστα-  
τα, διὰ τοῦ Κύπρου ἐπαναχωσὶ τὴν αὐτοκεπούμενην, διὰ ση-  
μερον παρά ποτε ἀρχῆς υἱού τοῦ ἐγεέρωνταις πρὸς αὐτοῦθο-  
ρήθειαν, διὰ σήμερον παρά ποτε δύνανται γὰρ κάμω-  
σεν ὑπὲρ ἔαυτῶν πᾶν ὅ,τι εἶνε ἀναγκαῖον  
διεὰ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως καὶ τῆς προ-  
όδου των. Ἐνῷ ἀλλοτε—αἰώνων διστυχίας καὶ αὐτοῖ-  
ας προσθιλόντων τὸ ἀνεξάρτητον πνεῦμα τοῦ λαοῦ—εἰχε  
ριζωθῆναι εἰς αὐτοὺς; ή διεθρία ἀνατολική συντίθεια τοῦ ζητε-

βιογένεσιν παρ' ἄλλων. » Καὶ προσθέτει τὰ θαυμάτια, διει «οἱ Κύπριοι ήταν φυλή ἀνδρική, ἔχουσα πεποίθησιν ἐπὶ τὴν δύναμιν, της, δυναμένη νὰ συνθέτεται εἰς τὰς μάχες καὶ τὰς βοσκάλις. » Καὶ προσθέτει ἡ Ἐκθεσις, διει «ἀπὸ ἔκτιστην ἐπαρχίαν λαμβάνονται πληρεφορίες περὶ μεγαλυτέρας κηλί αὐθιομήτου τῶν, κατοίκων δράσεως, ηγετιν πάντοτε ἐνδύναμων γειτονιών ἀτόμων καὶ λαῶν τὸν χαρακτῆρον καὶ ἐπεισύρει τὰς συμπαθείας καὶ τὸν ΣΚΕΒΑΣΜΟΝ τῶν περὶ αὐτῷύδε. »

Οὐτως ὅμιλει τῇ Ἐκκλησίᾳ τοῦ Ἀρμοσταῦ. Τώρα....οἱ  
Ἐχοντες ὡς αὐτούς, ἀκούετωσαν. Οἱ νοοῦντες, νοεῖσθωσαν!

Ο περιώνυμος Φασός της Ὑπεριλείας, δικαστρέψας  
και σκευωμένων και τήρικῶν τὴν Νῆστον, πρώτη φοράν ἐν τῇ  
Ἐκθέτει. Αριστούργεια: τότους καιρούς κτυπήσατα, τῶν  
δικίων πάλιν πρωτηγήθη τοιαύτη δρᾶσις τῇς Ἐξ-χοτητός  
του, ώστε νὰ πρωκταλέσῃ τὰ γνωστὰ οὖσιώνη κερδη.

Τὰ τῆς οἰκουμενῆς ἐν γένει καταστάσεως ἔξιτέθησαν εὗτα ἐν τῇ Ἐκκέσει, ὡστε πρώτονταν κρίσεις τοῦ ἀγγλικοῦ τύπου ἀξίας τοῦ σημερινοῦ πολιτισμοῦ, ἀξίας τοῦ ὑψηλοτάτην δικαιίων τῶν θινῶν. Κρίσεις, διπολία εἰνε ἡ ἔξῆς : — «Δύο τίμια μέσα ὑπολείπονται εἰς τὴν Μεγάλην Βρετανίαν, η νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὴν Κύπρον να ἔνωθῃ μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου, η νὰ τὴν ἀνορθώσῃ εἰς βαθμὸν οἰκονομικῆς εὐημερίας.»

Εις ἄλλην στηλην δημοσιεύειν ἀκαιδεστάτη, περίληψιν του μέρους τῆς ἐκθέσιας, τού ἀπερώντος τὰ οικονομικά. Ἀπὸ τῆς Βρεττανίκῆς κατεχῆς μέχρι τῆς 31 Μαρτίου 1906 ἡ Μεγάλη Βρεττανία εἰσίπραξεν ἔχ τῆς Νήσου 5,141,883 λίρας στερλίνας. Ἐκ τούτων ἔδαπάνησε σχεδὸν μόνον διὰ τὴν διοίκησιν, 3,423,941 λίρας στερλίνας. Καὶ 1,717,942—ἀπαντὸ περίσσευμα τῶν προσέδων μας ἐν μέσῳ ἀφοιῶν καὶ πλήρους ἐγκαταλείψις— διετέθη δχι εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ τέπευ, ἀλλὰ εἰς τὸν Φόρον τῆς ὑποτελείας.

·Ιδέν τὸ ἀριθμὸν ἐπισήμως τοιειμένοι πρὸ τοῦ ἀγγλικοῦ  
χοινοῦ, ἔχρεοντε; δὲ τας υιχατέρας κατάρρες κατὰ κυρι-  
αρχίας διεκόικεύτης τὴν πρώτην θέσιν ἐν τῇ ἴστορίᾳ τοῦ  
πολλαῖς εισβοῦ.

Πλεῖτες δργανα τοῦ ἀγγλικοῦ τύπου, ἀμα τῇ δημοσί-  
εύσει τῇ; Ἐκθέσεως, ἀνέλυσαν τὸ περιεχόμενόν της, καὶ ἐ-  
ξέφερον τὰς εὐνοϊκωτέρας χρίσεις καὶ πρετροπάς πρὸς τὸ  
ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον ὑπὲρ τῆς Κύπρου. Η τοιαύτη συναυ-  
λία ἀποτελεῖ γεγονός σπάνιον καθ' ὅλην τὴν Ἑξέλιξιν τοῦ  
Κυπριακοῦ Ζητήματος. Καὶ πιθανότατα δεικνύει, διτι η Βρετ-  
τανικὴ Κυβέρνησις, ἔχουσα ἴνωπις της περιγραφὰς περὶ<sup>1</sup>  
τῆς ἀποσχωρήτου καταστάσεως τῆς Νήσου, θελει οὕτω νὰ  
δημιουργήσῃ κοινὴν γνώμην ὑπὲρ παραχωρήσεων  
πρὸς τὴν Νήσον καὶ ἀνθρωπινωτέρας πρὸς αὐτὴν συμπε-  
ριφερᾶς.

Τὸ λυπηρὸν εἶνε, δτὶ ήμετοις οὐδόλως ἐγνωρίσαμεν να  
ἐπωφεληθῶμεν τῶν εὔκαιριῶν, τὰς ὅποιας πολλάχις ὑπε-  
δειξαμεν καὶ ἐπονίσαμεν. Ἡ ἀνδρεικὴ στάσις καὶ ἔξετερσις  
πρὸς αὐτοῖς θειαν—τὰς ὅποιας σχεδὸν ἀπροκαλύπτως συμ-  
βουλεύει τῇ Ἐκκλησίᾳ—ἀνέτιλαν μὲν εἰς τὸν δρίζοντα τῆς  
Κύπρου, ἀλλὰ δὲν ἐξιδίωκαν ἀχεῦη τὴν πνιγηρὰν ἐμιχλήν  
τῆς διχονοίας, τῆς λατρείας πρὸς τὴν ιδιοσέλειαν, τῆς μι-  
κρορραδίουσθγίας.

Εἰς τοιαύτην ἀχόμη κατάστασιν χυλιόμενοι, ἔχομεν  
ώς πραγματικὸν εύτύχημα τὸν Μέγαν Ἀρμοστὴν, γνωρί-  
ζοντα τὶ πρέπει νὰ πραττῃ ὑπὲρ τῆς ἀναξιοπαθεύσης ταύτης  
ελληνικῆς μεγαλὸνήσου.

## Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΦΑΡΣΑ

**Οἱ κάτοικοι δυστυχέστεροι ἀφῆσις ἐπενέβη τῇ Εὐρώπῃ.**

**Οι εύρωπαίοι ἀξιωματικοί  
δὲν κάμνουν τέποτε.**

Ἐσχάτως περιῆλθε τὰ Βαλκάνια, ἵνα  
ἴδῃ ἐκ τοῦ πλησίου τὴν κατάστασιν, δ  
κ. Νοὲλ Μπάξιων, ἀγγλος.

Ἐπανελθὼν διηγήθη τὰς  
ἐντυπώσεις του πρὸς ἐημεσιογράφους.  
Εἶνε περιττὸν να προσθίσται τοι δια τοι  
χ. Μπαξέτων μετεῖδη εἰς Μακεδονίαν πα-  
σχων ἀπὸ τὴν εἰδούσην ἀσθένειαν ἐξ ἣς  
ὑποφέρουσιν δλοι οἱ Ἀγγλοι, δηλαδὴ νὰ  
βλέπωσιν ἐκεῖ μόνον βουλγάρους ςδίκου-  
μένους καὶ πάσχοντας. Τοιαύτη εἶνε ἡ  
χατωτέρη πιριγγορη του, ἥτις ἀναφέρε-  
ται εἰς τὸ χωρίον Σμύλεβο. ὡς κατα-  
στραφὲν ὑπὸ Τσύρκων καὶ ἄλλήνυν.  
Σπουδαία πληροφορία τοῦ χ. Μπαξέτω-  
εινε δτι οἱ Εὐρωπαῖοι ἀξιωματικοί ἔν  
Μακεδονίᾳ πάτρευν χονδρεὺς μισθίους  
χώρις νὰ κάμουν. τίποτε. Κρίνουσαι  
ταῦτα αἱ φιλοτιμότεραι τῶν ἀγγλικῶν  
ἴρημερίδων λέγουσιν, δτι οἱ ἀξιωματι-  
κοὶ εἰνε ἐκεῖ μόνον διὰ διπλωματικὲς  
σκοπεὺς, καὶ ἐάν δὲ ἦθελον νὰ δράσω-  
σιν ὑπὲρ τῆς τάξις, δὲν θὰ εὑρισχεν  
ὑποστρέψαντες. Επι

πεδίον εἰς τας μεταρρυθμίσεις — γράφουσι  
τὰ Ἡμερήσια Λεα — εἰνε τὴ Αὔτητία.  
Καὶ συμβουλευούσι τὴν Βρεττανικὴν Κυ-  
βέρνησιν να ἔξασκηστη διλτν τὴν ἐπιρρεὴν  
τῆς ἐπὶ τῶν Δυνάμεων χάριν τῆς βελ-  
τιώσεως καὶ πρὸς προληψίν, τοῦ ἀναπο-  
φεύκτου πλέον πολέμου μεταξὺ Τσουρ-  
κιας καὶ Βουλγαρίας, «τὸν δικοῖον οἱ ἀ-  
νώτατοι διπλωματικοὶ κύκλοι προσδο-  
κῶσι τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν.»

Ίδον πῶς διηγεῖται δ ἄγγλος περι-  
ηγητής :—

-- Εἰς τὴν συ.οδείαν μας, εἰπει, διὸ  
ἐπειτρέπη νὰ προχωρήσῃ πέραν τῶν σι-  
δηροδρόμων, οἵτινες φυλάττεται καθ'  
ὅλον αὐτῶν τὸ μῆκος ὑπὸ στρατιωτικῶν  
σωμάτων, οἷς δὲ τοὺς ίδιας τήτας ήπιων  
ἀπηγορεύθη νὰ μᾶς δώσωσι τὰ μίσα  
τῇ; δδούποράς, ἀλλὰ κατωρθώσαυεν νὰ  
διατύγωμεν τὴν ἐπιτήρησιν τῶν ἀρχῶν  
καὶ περιήλθομεν πολλὰ χωρία ἐπὶ τῶν  
ὅρεών. Ἡτο πρόσφαντες δτι αἱ ἀρχαὶ δὲν  
ἡθελσν νὰ περιηγηθῶμεν διοτι ἡ Εύρώπη  
οὐδεμίαν ίδεαν ἔχει τοῦ τι συμβαίνει ἐν  
Μακεδονίᾳ. Κατὰ σύμπτωσιν ἐφθάσα-  
μεν εἰς τι χωρίαν μολις λεγλατηθὲν,  
καὶ δπου δεκατρεῖς κάτοικοι, τῶν δποι-  
ων τὰ τέσσαρα παιδία, είχον φονευθῆ.

» Δέκα οἰκίαι ἐπιυρπολήθησαν καὶ ἔκαι-  
ον ἀκόμη, καὶ τὰ οἰκ.ακά σκεύη χύτραι  
καὶ τηγάνια ἤσαν ἐν τῷ μεσφ τῆς στά-  
κτης λυωμένα ὑπὲ τοῦ πυρες. Πολλά  
παράθυρα ἤσαν ἡς; κόσκινα ἐκ τῶν σφαι-  
ρῶν, οἱ δὲ χωρίκει μᾶς ὥδηγησαν ἐντὸς;  
καλυψῶν τῶν δποίων οἱ τοῖχοι ἤσαν γε-  
μάτοι ἀπὸ σημεία σφαιρῶν, ὑπῆρχε δὲ  
αἷμα ἐπὶ τοῦ δαπέδου καὶ τῶν τοίχων.  
Πολλοὶ τῶν χωρίκων ἵφευγον πλέον ἀπὸ  
τὸ μέρος, φέροντες μαζί των ὅλα τὰ οἰκι-  
ακά των πραγματα, καὶ ἐκ τῆς μικρᾶς  
των περιουσίας δια ἤδυναντο νά παρ-  
λάβωσιν, ὡς τοὺς χοίρους καὶ τας ὅρνι-  
θάς των. Εἴδομεν καὶ τοὺς πληγώμε-

νους. Ἡτο ξειθαράς εβδομήκοντα περί·  
που ζιῶν. Ελχον πληγάς εἰς διάφορα μέ·  
ρη, ἥτο δὲ καὶ μία νεαρὰ μητέρα κτυ  
πημένη μὲν ιφολόγχην εἰς τὸ στήθος.  
Τὸ μικρόν της ἀπέθανεν οὐ στερήσεως

Τὸ μικρὸν τῆς απενθανεῖν εχ ὑπερησιῶν  
τοῦ γάλακτος, καὶ κα.όπιν Ἰμαθία δῆλοι εἰ πληγωμένοι ἐκτὸς τριῶν ἀπίθανον. Μὲν ύπηρχεν Ιατρὸς ἡ μέσα πρὸς  
ἐπίδεσιν τῶν πληγῶν. Ὅσοις ἡμποροῦσαν ἢντα βαστάξουν μεταφέροντο ἐπὶ ζῷων  
ἢ μέσου τῶν βουνῶν δοκτὸν ὥρας εἰς  
τὴν πλησιεστέραν πόλιν, διου ἐπίζης  
δὲν ύπάρχουν νοσοκομεῖα, καὶ διου ἵτο  
ποθετοῦντο εἰς μικρὰς χαλύβας. Εἰςοτι  
περίπου στρατιῶται ἐστόθμιειον πολὺ<sup>ν</sup>  
πληγίον τοῦ χωρίου, ἀλλὰ προσείχον  
νὰ μὴ φθάσσωσι παρὰ ἄφοῦ οἱ φονεῖς ἤκα-  
μαν τὴν δουλειαν των, πράγματι δὲ με-  
ρικοὶ τῶν δοϊσφονω. ἦσαν αὐτοὶ οἱ στρα-  
τιῶται Ὡ Τευρίχες Νεμαργύρης, ἐκ γει-  
τοικής, πολειώς συνοδείων ἡμᾶς, δὲν  
ἴσοχιμασεν ἀργηθῆ ὃ τι συνέβη. Ταῦ-  
τα ἐὰν εἰς μεμ αμενη περίπτωσις, ἀλλὰ  
εἰς δ τύπος τοῦ δ τι συνέχως συμβαι-  
νει. Ἐν τούτοις, οὐδεὶς ύπάρχη δετιε-  
νὰ βλέπη τα πράγματα ταῦτα ἐκτὸς  
τῶν Εὔρωπαίων ἀξιωματίκῶν, οἱ ὄποιοι  
σταθμεύειοι τώρα εἰς τὰς ἱκαρχίας, ἀλλ  
αὶ ἰαθέσιις, τὰς δοπίας χάρινουσι κατ  
εύθεια πρὸς τὰς Κυθερήσεις τῶν, τη-  
ροῦ ταῖς μυστικαῖς.

Ἐρώ: γηρεῖς μεχρὶ τίνο. Βαθύροι αἱ Δυ-  
ναμίες κατωρθωσαν ν ἀποκαταστήσε-  
ται; ταῦτα, δὲ καὶ Μπάξτων εἶπε:—

— Ἡ Εὐρώπη εύρισκεται. εἰς πληρη  
ἀπάτην ώς πρὸς τοῦτο. Πηγαίνετε εἰς  
τὴν Μακεδονίαν,<sup>1</sup> καὶ θά εὑρετε διὰ οὐ  
άξιωματικοὶ τῆς χωροφυλαχῆς αὐτοὶ θά-  
σαι εἰπουν δις αἱ λεγόμεναι μεταρρυθμί-  
σεις εἶνε τελεία φάρσα. Οἱ ἀξιωματικοὶ<sup>2</sup>  
αὐτοὶ ευρίσκονται εἰς ἐπονεῖδιστον θεσιν,  
ἀπολύτως δὲ οὐδὲν ἐγένετο πρὸς ἄρσιν  
τοῦ κιβδύου πολέμου μετοξὺ Τσυρκίας  
καὶ Βεσιγαρίας.

«Οι χωρικοί δχι μένον δὲν εἰνε .ύ:υχε στεροί, ἀλλὰ μᾶλλον ἀξιολύπητοι ἀφ τῆς ἡ Εὑρώπη ἐπειέντη. Πληρώ ουσι 50 ο/ο περισσοτέρους φέρους καὶ πάσγουσι περισσότερα καὶ ἀπὸ τας συμμοριας καὶ ἀπὸ τὰ στρατιώματα αυτά, διοτι ταῦτα σταθμεύουσι τωρα εἰς πολὺ περισσοτέρα χωρία ἢ πρότερον. Οι ἀξιωματικοί αὗται δὲν δύνανται νὰ προλάβωσι τας λεηθασίας. Δὲν ἔχουσι δυνάμεις Ὅπηρος εἰς ἀξιωματικὸς πέντε ὥρας μακράν τοῦ πυρποληθέντος χωριου δπερ ἀνέφερα. Δὲν γνωρίζει τίποτε παρὰ ἀφοῦ ἡ σφαγὴ ξελείωσε. Δὲν ἔχει δύναμιν οὐδὲ νὰ φυλάττῃ τοὺς δρόμους. Ἡ θέσις του εἶνε ἔξιετελιστικωτάτη πρὸς τιμῆν τῆς Εὑρώπης. Ἐάν τυχὸν εἶνε ἑκτάκτως δραστήριος ἀνθρωπος μεταβαίνει ἔφιππος διὰ νὰ ξῆ μενον τὰ ἀποτελέσματα τῆς λεηθασίας καὶ νὰ φωτογραφήσῃ τοὺς νεγρούς.

»Οι μένοι τῶν κατείχων οἱ ὥφεληθέν-  
τες ἵκ τῶν μεταρρυθμίσεων εἰναι οἱ Τσαρ-  
κοὶ ὑπόλληλοι, οἱ δέκτοι τώρα λαμβά-  
νουσι τὴν μισθών των, καὶ οἱ Εύρωπαῖοι  
ἀξιωματικοὶ οἱ δύοτοι λαμβάνουσι λαλεῖς  
μισθών. Εἶναι λίαν ἐξερεθιστική η κα-  
τάστωσις διὰ τοὺς Εύρωπαίους ἀξιωμα-  
τικούς, ὑπεκριωμένους νά θεῶνται ήν  
πλήρει ἀδύναμια. Τα πταγγυματα ἡπτα-

ροῦν νὰ θεραπεῖ. Θῶτι μόνον, συνεπέρανεν  
ό κ. Μπάξτων, ἀνατιθεμένης εἰς εἰκῇ; Εξου-  
σίας εἰς τοὺς ἀξιωματικούς τεὺς; στα-  
λένταςύπε τῶν Δινάμεων.

## Η ΔΙΑΒΑΣΙΣ ΤΗΣ ΜΑΓΧΗΣ

Ἐκ Λαονθίνου εἰς Παρισίους χωρὶς νόμοις ἀλλάσσοντες ἄμαξαν.

Συζητήθισαν ἐπὶ τεσσαράκοντα ἵτῃ, μὲ  
δὲ αἱ ἔκτοις τῇ; ἴγχρισεως τοῦ Βραττανικοῦ  
Καινοθουλίου πρὸ τριάκοντα τεσσαρων ἰτῶν,  
εἴνε ἐπὶ τέλους ἀπείλη μία μεγάλη ἐπιχει-  
ρησί; σλεκπούσα νὰ συνῆσεη κατὰ νέου τρό-  
που τὴν ἀπείλην τῇ; Ἀγγλιας, τὸ Δυτικό, μὲ  
τὸ Καλαϊ τῇ; Ἰαλλίας.

Τὰ τρεῖα καὶ οἱ λογοτυποί κατεστρώθησαν καὶ με.ει τώρα ή εἰπελεσίς. Ιέσους περὶ τίνος προκειται:—

Τὸ ὁμεθνὲς ἀμυνοίσιν βλάπτεται μεγά; ω;  
ἔνεκα τῶν πολλῶν φορτώσεων κατὰ τὴν με-  
ταφορὰν ἀπό τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Βρετα-  
νίαν καὶ τὸν Αἴγαον. Θεωρεῖτε δὲ τὸν  
ρια τῶν ἐπ. θεοῶν οὐκ ὅλης οὐσιοτείας;  
εἰς τοὺς αὐτοὺς λόγους.

**Ἐ**σχειρίζεται λοιπὸν νὰ κατασκευάσουν τοῦτα σκαφη ἐπὶ τῷ ὄποιῶν νὰ φορτώνεται ὀλόκληρον τὸ τραῖνον ἐπὶ τῆς μιᾶς ἐκτῆς καὶ νὰ μεταφέρεται εὗτα εἰς τὴν ἀλλην, καὶ ἕκατον ἀποτιθεται ἐπὶ τῶν σιδηρῶν ρίδων πρὸς ἵσχασίες θήσεις τούς ταῦτας.

8

Τα σκάφη αύτά θα είναι όποιες είσθων : Διά-  
τα τραίνων έπιβατών γιατί δειχ τα τραίνα ίμπε-  
ρευμέτων. Θα ήχωσ. μήκος τετρακοσιών

ποσωι, ταχύτητα ἐὰν 23 κιμβων τὴν ὥραν.  
‘Η μεταφόρα τοῦ τριῶν εὐ επὶ τοῦ πλοίου  
εἰς τὸ Διέβερ θ’ ἀκε τῷ τρίᾳ λεπτά· ἡ ἐξ  
ἐκφρετων; του εἰς τὴν Γαλατῶν ακτὴν επὶ<sup>τῶν</sup> σιδηρῶν βρέσσων ἄλλα τρίᾳ λεπτα· ἐξ  
λεπτὰ τὸ ὅλον.

Τα σκάφη θὰ δρτασκευασθῶσι μὲ πάσις  
τὰς ἀναλαύσεις ὅτι τοὺς ἐπιβάτες. Ἀνογων  
τις τὸ βαρύόν του καὶ ἔσερχε μενος ἐντος τοῦ  
πλοίου, θὰ εὑρίσκεται ὡς εἰς πρώτης ταῦτα  
ὡς αἰσθητορρεματικὸν σταθμόν, μὲ αἴθουσσαν,  
καρφεντίον, καπνιστήρας καὶ ἴδιατίρας; Η εμ-  
πίνας.

Ο ερόπος αὐτὸς τῇσι συγκεινωνιας ἐσὶ οὐ-  
φαρμαζεῖται κατὰ πρώτην φοράν. Τῇσι Δενί-  
ας αἱ διάφοροι οὐδεσὶ ἐπὸς πολλοῦ οὗτῷ συν-  
δέονται μετεκέν των, καὶ κατ' αὐτέγν τὸν τρό-  
πον κυκλοθρογεῦσι τέσσαρα τραίνα τὴν ἡκι-  
ραν ἐπὸς Βερολίνου εἰς Κοπεγχάγην.

Πολὺ ἐστὶ περισσότερον εἰς τὰς Ἡγωμένας  
Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς, διότι οὐνόδον-  
ται εὑτα αἱ ὄχθαι τῆς λίμνης Μίτσιγκαν,  
ἡ μεγαλυτέρα ἀπόστασις μεταξύ τῶν ὁπει-  
ών εἰναι ἐνενήκοντα μίλια—ὅηλασθή τέπειρας  
φοράς μεγαλυτέρου τῆς ἀπόστασεως μεταξύ  
Δεσμῶν καὶ Καλεῖ.

## **Πρόγνιψ Τεμωρούμενος.**

Всюдъгдън, 12 Ноябр.

Ο Κάιζερ διέταξε τὸν Ιεράδελφον αὐτῷ Πρίγκιπα Ἰωακείμ· Ἀλβρεχτ νὰ μεταβῇ εἰς ύπηρεσίαν ἐν Δαμαραλάνδῃ (ΝΔ. Ἀφρική) πρὸς τιμωρίαν του διὰ τὸν σχοπούμενον μοργαντικὸν γάμον αὐτοῦ μιτ' αὐστριακῆς ἡθαπταιεω. — Ρότ.

# Η ΕΒΔΟΜΑΣ

## ΜΙΑ ΠΑΡΕΙΣΑΚΤΟΣ

Εις τὴν Ἐκθεσιν τοῦ Ἀρμοστοῦ ἀναγράζεται καὶ διὰ τὴν Νήσος ἐλασέν δσα ἄγαθα ἢ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἡδυ·ἡθη νὰ τῇ παράσχῃ, ἀλλ' ἡ σκληρὰ ἀνάγκη τοῦ νὰ ἔκτελέσῃ τὰς εαυτῆς ὑπερχρεώσεις ἀπέναντι τοῦ δθωματοῦ χράτους, τοῦ δποίου ἡ τῇ σες ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέρος...»

Τὸ ἀναπόσπαστον,, αὐτὸς εἶναι τὸ μεγαλύτερον σπηλεον εἰς τὸ τόσον τίμον δεκασυμέντον. Δὲν ἡξεύρομεν τοῖον χέρι Ἑγραφέν ἡ μᾶλλον προστέθεσεν, ὡς εἴς προσθήστατον, τὴν λέξιν. Τὸ πρᾶγμα μας μᾶς ἡθυμίζει τὴν εἰκόνα τῆς τυφλῆς ἐκείνης γρηγὸς κοκκαλιάς, ὡς παριστάνουσαν τὴν Διπλωματίαν, ἡ δποία ἡ παρασέσσεις παρουσιάζει τὸ ἀσπρονόμονον, καὶ τὴν δράσην κατά 200 τοῖς ἔκτελν ἀποτυγχάνει πάντοτε.

Ἀποδεικνύεται διὰ καρμία ἀγγλικὴ ἐρημείς, εἴτε συντηρητικὴ εἴτε φίλελευθέρα, ἐξ δυον ἐκαμπαν λόγον ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, δὲν ἐλασέν ύπερβολήν - τὸ "ἐναπόσπαστον,, ἀλλὰ μᾶλλον ὑμιλησμὸν περὶ τῆς Κύπρου ὡς φυσικοῦ μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου.

Καὶ ὁ Σώλσβαρυ δὲν θετεῖ τὸ δόγμα, διὰ τὸ ἐγκληματικὸν διαίκησιν καὶ ἐνδεικτικὸν διαίκησιν καὶ ἀνθρώπου ἀπαξιλυτοῦ ἀπ' αὐτῆς;

## ΑΡΑΠΟΝΑ

Ἐντύπωσιν ἐκαμπαν, καὶ πολλὰ παράπονα ἡκούσαμεν εἰς δάρος τῆς ἐκεισόντος ἐν τῇ ὑπερβολῇ, ἀπότεμοι καὶ ἐκλογὴν προβολῶν μαρκεθρῶν ἀ τυνομικῶν, εἰς τοὺς ὄποιοντες ἐν ἐσόθι ἀκόμη κοινός εὐδέ δὲ τὴν ἐλαχίστην καὶ ἔκτακτην διάκρισιν ἐν τῇ ὑπερβολῇ, καὶ εἰς ἐποχὴν καθ' ἥν ὅχι μόνον εἰς διλήνες ἀστυνομοῦ ἀλλὰ δὲν εἰς ὑπάλληλος: φεύγοντες τοσούς κολλημένους εἰς τὴν ἵδεν θείους καὶ αἱ Μ. Δυνάμεις νὰ μὴ ἡμπεροῦν νὰ τείνουσι μετακινήσουν πάρα πάνω.

Δὲν προχωροῦμεν, διότι θὰ μᾶς διέφευγον ἐκφράστες πειρότεροι.

## ΤΟ ΤΡΟΟΔΟΣ

Ἐν τῇ Ἐκθεσιν τοῦ πρὸς τὸ "Γ. πουργείον ἢ Μέγας Ἀρμοστής παρατηρεῖ περὶ τοῦ Τροόδους:

«Διά τοῦ οἰτίνους ὅτινες ἐγνώρισαν τὸ Τροόδον ἀποτελεῖται ἐπὶ τῶν ύψων τοῦ Τροόδους ὑπερπετήριον δὲν κατέστη προσιτὸν διὰ τὴν Ἑγύπτῳ Βρετανικὴν φρουράν, ἀποπνιγομένην καὶ ἔκαντου μένην ὑπὲρ τὴν μαραίνουσαν ζέστην τοῦ Κατρου καὶ τῆς Ἀλεξανδρείας. Λαμπανομένου ὑπὲρ δψιν, διὰ τὴν χρονικὴν ἀπόστασις ἀπὸ Κατρου μέχρι Τροόδους εἶναι ζήτημα τριάκοντα ωρῶν, καὶ διὰ τοῦ καλὴ καὶ ταχικὴ συγκοινωνίας ὑπάρχει μεταξὺ Πλοτίου Σάιτ, Ἀλεξανδρείας καὶ Κύπρου, δυσκολεύεται τις νὰ ἐνοτησθεῖ διατί δὲν ἐκμεταλλεύεται τὸ ἀναρρωστικὸν καὶ ζωογόνον κλίμα, δπερ θὰ ἡτο ἀνακτιμήτως εὐεργετικὸν εἰς τὰ ἔξηγη τλημένα Ἑγύπτῳ στρατεύματα.»

## Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΛΕΠΡΩΝ

Ἡ πρὸς τὸ "Γ. πουργείον" Ἐκθεσις τοῦ Ἀρμοστοῦ ἀναγράφει διὰ ἐγκλειστοῦ εἰς τὸ Λεπροχομένον ἐν τέλει τοῦ 1904 ἡσαν 109, καὶ ἐν τέλει τοῦ 1905 ἡσαν 113.

## "ΚΥΠΡΙΟΣ,,

### ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

### ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΓΡΕΓΟΡΙΟΣ Κ. Φυλακτοῦ.

### ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ (Προπληρωτέα.)

Εἰς τὰς πόλεις τῆς Κύπρου	σελ.	19.
Εἰς τὰ χωρία	»	10.
Διὰ τοὺς Δημοσιόδασκάλους	»	10.
Όπου δὲν ὑπάρχουν ταχυδρομεῖα	»	8.
Εἰς τὸ Εξωτερικόν	φρ. χρ.	20.

### ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Διγγελίαις: ὁ στίχος γρ. 9.  
Διατριβαῖ: ιδιαίτερα τυμφωνίαι.  
Κυβερνητικὰ ἐγγράφα ὁ στίχος πρὸς 3 πέν.

Αἱ ἐπιστολαὶ δέοντας νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντήν τοῦ «Κυπαρίου.»

## ΜΙΑ ΒΕΒΗΛΩΣΙΣ,,

### Τῆς Βουλῆς τῶν Κοενοτήτων.

Πρὶ τοῖναν ἡμερῶν εἰς τὸ Βρετανικὸν Κοινοβούλιον συνέβη γεγονός προξενῆσαι μεγάλη... κατάπληξις. Εἶχεν ὄμιληση ἡ π. Μπέλρουρ καὶ ἐμελλε νὰ καθήσῃ, διὰ τῶν θεωρειῶν τῶν ξένων εἰς μετρούς κύριος, μὲ μαργόν κόκκινον μενόν, ἀσηκώθη καὶ μὲ ὑφασμάτα τὰς χειρας καὶ φωνὴν ἴσχυρὰν ἐχρύγασεν εἰς θαυματίαν ἀγγλικήν:—

— Κύριε, πρὶν γίνη καμμιὰ ἀπάντησις... οὐ; λέγω διε τὸ έχω ἐλθεῖ ἀπὸ τοῦ Παντούν. νάμου θεοῦ!

Οἱ ὑπηρέται ἐννοεῖται πάρσυτα τὸν ἐξειδωτικὸν, ἀνθετόμενον, ἀλλ' οὐχὶ πρὶν φωνήν πάλιν: Στεθῆτε! Είμαι υπήκοος ἀγγλος. «Η Βουλὴ ἐν πλήρει καταπλήξει διέκοψε τὴν συζήτησιν καὶ ἐπέ τινα λεπτὰ τελεία συγκρίπεταισεν. Ο τολμητιας ἡτο ιδιαγόνης τῆς υῆσου Τρίνιτας, τῶν Δυτικῶν Ιγνίων, γνωστὸς δὲ εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὡς ἀδελφῆς θεητοκανῆς.

Αἱ ιρημεῖδες λέγουσιν διε τὸ παράδοξον αὐτὸν ἀτεμένιον εἰς μὲν τῶν πολυτιμοτέρων περιδόσεων τῆς Βουλῆς, υψώσαν βέρη λαζαρίαν φωνὴν ἐντὸς τῆς ἡγιείας καὶ εἰς τοῦ θεοῦ προσέλθωσιν εἰς τὸ χοροδιδασκαλεῖόν του, κείμενον εἰς τὴν Μεγάλην δόδον τῆς Διευκολίας, ἐν τῇ οἰκίᾳ Κουμίδου, ἀπέναντι τοῦ Συλλόγου Ορθοδοξίας.

Τὰ μεθηματα ἡρχισαν ἀπὸ τῆς παρεθετικῆς Διευτέρας. 30 Οκτωβρίου ἀπὸ τὴς 8 μ. μ. Οι θελετες νὰ ἐγγραφωται σύνσταται ἀπὸ τοῦδε νὰ εύρισκωσι τὰ ίσιαν εἰς τὴν ἀγοράν Κύπρου.

Ιδειαί τεραί μαθήματα κατ' ολον διεκογενεῖται.

## ΧΟΡΟΙ

Ο γνωστὸς χεροδιδάσκαλος κ. Ἀντώνιος Ε. Συμεωνίδης, δπτις καὶ πέρυσι ἐτίθεται τοὺς διαφόρους χοροὺς, εἰδοποιεῖ τοὺς θέλοντας νὰ ἀποκτήσωσι τὸ ωραιότερον προσδόν διὰ τὰς συναναστροφὰς τοῦ γειμῶνος, ως καὶ τοὺς θέλοντας νὰ ἐπισκηθῶσι τελειότερον, δπως προσέλθωσιν εἰς τὸ χοροδιδασκαλεῖόν του, κείμενον εἰς τὴν Μεγάλην δόδον τῆς Διευκολίας, ἐν τῇ οἰκίᾳ Κουμίδου, ἀπέναντι τοῦ Συλλόγου Ορθοδοξίας.

Τὰ μεθηματα ἡρχισαν ἀπὸ τῆς παρεθετικῆς Διευτέρας. 30 Οκτωβρίου ἀπὸ τὴς 8 μ. μ. Οι θελετες νὰ ἐγγραφωται σύνσταται ἀπὸ τοῦδε νὰ εύρισκωσι τὰ ίσιαν εἰς τὴν ἀγοράν Κύπρου.

Ιδειαί τεραί μαθήματα κατ' ολον διεκογενεῖται.

## ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΕΜΕΣΟΥ

### Χειμερινὸν δρομολόγιον ταχυδρομεῖς γραμμῆς.

#### ΑΝΑΧΟΡΗΣΕΙΣ.

Ημέρα ημέρα.	Λιμήν.	Ημέρα.	Ώρα.	Ημέρα ημέρα.	Λιμήν.	Ημέρα.	Ώρα.
Οκτωβρίου 16. ήξεν Ἀλεξανδρείας.	Τρίτη	3 μ.μ.	Οκτωβρίου 17. εἰς Πόρτ Σάιτ	Τετάρτη	7 π.μ.		
» 17. Πόρτ Σάιτ.	Τετάρτην.	10 π.μ. (")	» 18.	Λαζαράκη.	Πέμπτην.	7 π.μ.	
» 18. Λαζαράκη.	Πέμπτην.	μεσημέριαν.	» 19.	Λαζαράκη.	»	4 μ.μ.	
» 19. Λαζαράκης.	Πέμπτην.	10 π.μ.	» 20.	Άμμοχωστον.	Παρασκευήν.	4 μ.μ.	
» 20. Άμμοχωστον.	Σέββατον.	3 π.μ.	» 21.	Πόρτ Σάιτ.	Κυριακήν.	7 π.μ.	
» 21. Πόρτ Σάιτ.	Κυριακήν.		» 22.	Άλεξανδρείαν.	Διυτέραν.	7 π.μ.	
Οκτωβρίου 23. ήξεν Άλεξανδρείας.	Τρίτη	3 μ.μ.	Οκτωβρίου 24. εἰς Πόρτ Σάιτ.	Τετάρτη	7 π.μ.		
» 24. Πόρτ Σάιτ.	Τετάρτη.	10 π.μ.	» 25. Άμμοχωστον.	Πέμπτην.	2 μ.μ.		
» 25. Άμμοχωστον.	Πέμπτην.	μεσογύτισιν.	» 26.	Λαζαράκη.	Παρασκευήν.	6 π.μ.	
» 26. Λαζαράκης.	Πέμπτην.	11 π.μ.	» 27.	Λαζαράκη.	»	3 μ.μ.	
» 27. Λαζαράκης.	Πέμπτην.	μεσογύτισιν.	» 28.	Πάρον.	Σέββατον.	7 π.μ.	
» 28. Πάρον.	Πέμπτην.	8-10 π.μ.†	» 29.	Πόρτ Σάιτ.	Κυριακήν.	7 π.μ.	
			</td				





**ΜΕΓΑΛΗ  
ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

Διά τὰς φιλοπτώχους ἑτα-  
ρείας Λευκωσίας.

Την πόλην διακεκριμένην  
προστασίαν τῆς  
Λαϊδης Ελγκ. Σάρμαν.

**A GRAND CHARITY BAZAAR**  
In aid of the Nicosia poor relief so-  
cieties, will be held on the 19th  
December 1906, from 2 p.m. to  
9 p.m., in the house formerly oc-  
cupied by Sir Joseph Hutchinson.

Θέση συγκροτήθη τηρη 6/19 Δεκεμβρίου,  
1906. ἀπό τῶν 2 μ.μ. μέχρι τῶν 9  
μ.μ. εἰς τὴν εἰλικρίνην τὴν κατώφων εἰς Σέρ-  
γιωσήν Χάτσινσον.

Πάντις εἰ καὶ εἰ φιλάθρωποι προσ-  
καλεσθεῖται· οὐδὲ συνεισφέρωσι πρᾶγμά τι,  
ἴστω γαὶ μηρέν, πρέπει πώλησι εἰς τὴν  
ἀγοράν. Ολαδύποτε δωρεά εἶναι εὖ  
γιαμάνιων καὶ εὐγαρίστων δεκτή διὰ  
τῆς φιλέπτωχος, έταιρείαν ὑπὸ τῆς Κυ-  
ρίας Μακρυγερέάτου, έπιτιμου γραμ-  
ματέως, μέχρι τῆς πρωιάς τῆς 6/19  
Δεκεμβρίου.

Εἰς τα τραπέζακια θά προστανταί  
οἱ πρῶται χυρίαι τῆς ἀγγλικῆς καὶ Ἑλ-  
λητικῆς, ρομανικῆς.

Αἱ κείμενα αἱ χρήσιμα μα εἰς πάσαν τά-  
ξιν καὶ διὰ καθε τοπικήν θα εντείθωσι  
πρὸς πώλησι.

Καὶ τὴν οἰκρείαν τῆς σύγραφας θά  
πανταί τὴν μουσικήν τῆς, Αστυνομίας.

Σ. Δ. Έγκρινει τὰς παρατίθεταιν οἱ διάλει-  
σι λαζαρίται καὶ ἄδειοι οὐτοποιεῖσθαι μετα-  
ίγνωσμαν τὴν ἀγοράν, προθύμως  
θέση συντεταγμένην εἰς τὴν επιτυχίαν τῆς  
ἀγορᾶς. Το... μολιθώμιττοι καὶ μουρμουρί-  
ται θε τεθώσι κατὰ μέρες προσειμένου περί-  
βολας εἰς οποτού, περὶ ἀνακουφίσεως πτω-  
χιῶν καὶ πασχίνων κατὰ τὰς ἄγιας ἡμέρας  
τῶν Χριστουγέννων. Η ἀγορὰ ἀλλως τε  
τὸν ἐπειδή έστηται καὶ μοναδική,  
τοῦ οὐ τὴν χειμερινήν μος περίοδον.

**Προμέσσας ἐπεκερδεῖς,  
ἀσφαλέσταταις.**

**ΠΡΟΜΕΣΣΑΣ** τοῦ Crédit Foncier  
τῆς Αγγλίας, πωλεῖται. Λευκωσίᾳ μονεύ-  
σε κ. Γεώργιος Φυσεντζίδης. Αἱ προμέσ-  
σαι αὖται εἰς ἔγγυημέναι, καθόσον ἐκ-  
δίδει αὐτάς οἱ Λάρνακη χύρις Εύρυθ-  
μετρού Ο. Αποτιάδης ἐπὶ 500 διολογι-  
ώ τοῦ Κρεδί Φοισιτ τὰς διοτάς έχει  
απατειμένας εἰς τὴν Τράπεζαν.

Μεγάλαι καὶ ἀσφαλεῖς εἰπίδεις  
κέρδους.

**ΞΙΟΥΡΟΥΝΘΕΛΑΣΑ ΝΟΡΔΗΓΕΑΣ.**

Ἐξ τὸ ἀρχαίτερον Φαρ-  
μακεῖον Λευκωσίας ὁ "Γα-  
ληνός" τοῦ κ. Βιεχαγή Τρε-  
πανταψυλλέδου ἔφθασαν ΜΟΥ-  
ΡΟΥΝΘΕΛΑΣΑ ΝΟΡΔΗΓΕΑΣ,  
πρώτης ποιότητος εἰς φεά-  
λιξ. Τεμαχία ἀνεπέδεκτος συ-  
γγενιασμοῦ.

**Η ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ  
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ**

Καταπληκτικοὶ ἀριθμοὶ—Πέντε με-  
σθιοὶ τῶν ἔργων.—Μεγά-  
λη ζήτησις: ὑπηρεσία  
καὶ ἔργων.

"Η πρὸ πέντε μηῶν ἐντελώς ὑπὸ<sup>τοῦ</sup> σεισμοῦ καὶ πυρκαϊᾶς καταστραφεῖ  
σα ἀμερικανικὴ μεγαλύτερος. Αγίος  
Φραγκίσκος ἔχει μένον ἔξεχολος θράσης δρα-  
στηρίως ν ἀνοικοδομήται μὲν μεγαλό-  
πρεπέστερα κτίρια, ἀλλὰ καὶ μετά έξ-  
ειη θάτινη τὴν έργα διεθνεῖς ἔκθεσις.

"Ο πρόεδρος τῆς πρὸς διοργάνωσιν  
τῆς ἔκθεσεως ταύτης ἐπιτροπῆς, κ. Τζέν-  
νιγκες, δοτικοὶ εἰναι καὶ πρόεδρος τῆς ἐπι-  
τροπῆς τῆς ἐπιδιόπει τὴν ἀνακοδομήσιν  
τῆς πολεως, διεκούσει τὰ ἔκτης οχετοί  
καὶ εἰς ἔφημεράς της Νίας Υερχῆς:

"Οταν ηγεθῇ ὑπὸ ὅψιν διτι τὴ πυρ-  
καϊᾶς ἐσάρωσεν ἐπιφάνειαν 450 τετραγώνων  
εἰς πολεως καὶ διτι μεταξὺ πέντε  
μηνες ἔγεισι πορείαθη ἀπὸ τῆς ἐποχῆς  
τοῦ σεισμοῦ καὶ του πυρδες, τὸ ίργον  
τῆς πατέρων προσγένεται σημαν-  
τικώτατα. Πρέπει νὰ ἐνθυμηθεῖται τις διτι  
πάτα τὰ δημοσια κτίρια, αἱ Τράπεζαι,  
καὶ τὸ ἐμπορικὸν τμῆμα τῆς πολεως  
ἐντελῶς ἀπειρεψώθησαν. Οτι πρὸς ἐπα-  
νάληψιν τῶν ἔργων προσειδηθῆναι  
γερθῶντι προσωρινα κτίρια, καὶ αἱ κατε-  
κλαὶ μετετραπήσαν πρὸς ἐμπορικὰς χρή-  
σεις διτι τὰ δημοποιημένατα ἐπερεπε ν  
ἀνανεώθωσιν ἐξ διεκλήρου, διτι τα 6.β.τα  
καὶ κατάστιχα κατεστράφησαν—συστα-  
σιμδες συνθηκῶν πιθανῶς πρωτοφανής το-  
τῷ ιστοτατι.

"Ἐν τούτοις, παρ' διατάς τὰς ἐναν-  
τίες ταύτας συνθήκας, τάξις πρετήθει  
ἐκ χασις ἐν ἀσυνήθως βραχεῖ χρειών,  
καὶ αἱ ἔργασιαὶ ἐπανελέγενται. Οι μι-  
κρέμπεροι πρετήθειαν ταχέως εἰς τὸ ίρ-  
γον καὶ ἡνοίξαν καταστήματα εἰς τὰς  
μη ἐμπερικὰς διεύθυνται τοῦ μη ἀποτείρω-  
θεντος τμήματος, καὶ καμίνουσι τώρα  
τόσας ἔργασιας διτι καὶ πρὸ τῆς γατα-  
στρεφῆς. Αμέτως ἐλήγεθη φροντὶς περὶ<sup>τοι</sup>  
ξεισοχείων, καὶ τὸ τοιούτο τοῦ «Ἀγίου  
Φραγκίσκου» εἰνε τὸ πρῶτον ἐπανα-  
λαβόντας τὰς ἔργασιας. Η διευθύνειται  
τὸ έταιρεία ἀ ηγειρε προσωρινὸν κτίριον  
εἰς τὴν πλατείαν Βιασικ, διτερ' ἡτο ἐ-  
το μεν νὰ δειχθῇ ξένους ἀπὸ τῆς 23 Ι-  
ουλίου. Τὸ δὲ χυρίων κτίριον τοῦ ξενο-  
δοχείου τούτου ἐπιδιέρθωνται ἐκ τῶν  
ἀποτελεσμάτων τοῦ πυρδες μεθ' δον  
τὸ δυνατὸν μεγαλητέρας ταχύτητος. Η  
διεύθυνσις τοῦ πασιγνώστου ξενοδοχείου  
Πάλαις Ότελη ηγειρε προσωρινὸν κτίριον,  
καὶ θά πρετήρη εἰς τὴν ἀνακοδομήσιν αὐ-  
τοῦ ἐπὶ τῆς παλαιᾶς τοποθεσίας, δακα-  
νῶσα περίποιαν δικταχοσίας πεντήκοντα  
χιλιάδας λίρας στερλίνας.

"Μικρότερα ξενοδοχεία εἰς τὸ μη ἀπο-  
τείρωθεν διαμέρισμα προσέθεσαν καὶ ἀλ-  
λα πατωμάτα, νέα δὲ μικρότερα ξενο-  
χεία ἀκοδομήθησαν, οὕτως ὡστε οἱ ἐπι-  
σκέπται τῆς πολεως δύνανται νὰ εύρε-  
σκωσι κατα καταλύματα. Τὸ ξενοδοχεῖο  
τοῦ Μυθικὸς Κέσμου, ἐπερ ωκεανομε-  
το ἀκόμη κατά τὸν χρόνον τῆς κατα-  
στρεφῆς, δὲν ἐβλάβη σοβαρῶς καίτοι  
τὸ πῦρ οἰσταλεῖ εἰς αὐτῷ, θά εἰναι σὲ

**Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ**

Λευκάριον, 12 Νοεμβρίου.  
Ο κ. Χάλδαιν, ύπαρχος τῶν στρα-  
τιωτικῶν, δημιλῶν εἰς συμπεσίων διείλετ-  
εις τὸ Δημαρχεῖον ίπεν διτι εἰς ναυτικαὶ<sup>η</sup>  
ημῶν δυναμεις εἰναι αἱ ἀριστα διωργανω-  
μέναι εἰς τῷ χοσμῷ, διτε δημως δὲν συμ-  
βαινει καὶ δια τὸ στρατόν. Δὲν χρει-  
αζειθα ἡ πειρατ. κὸν στρατόν, ἀλλὰ  
χρειαζειθα ἀριστον καὶ ιπαρχίστατον  
εἰς ὃ εἶδος του. Η Κυβέρνησις βα-  
θέως ἀντιλαμβανεται τὴν εὐθύνην τὴν  
ἔχει εἰπι τούτου, εἰδὲ θα θελήσῃ ν' α-  
πεφύγη αὐτην. —Ρότερ.

εἰς χρήσιν τὴν ίην Ιανουαρίου. Τεδο  
εἰναι πιθανῶς εἰς τὸν ἀριστων, ξενοδοχεί-  
ων τοῦ κέρμου, δειπόζον μιγαδοπρεπούς  
θίας τοῦ κελπευ, τοῦ ωκεανοῦ καὶ τῆς  
έσσος. Θα σταχιστη ἐπε περίπου ενε-  
κοσιας χιλιάδων λίρων στερλίνων.

εἰναι ναοὶ καὶ τὰ συολεῖα ταχέως δι-  
νοικοδομούνται, μεγαλαι δὲ συνέρρομοι  
ίδεθησαν πρὸς τοῦτο υφ' δλου τοῦ ἀ-  
μερικανικοῦ ασθ. Αἱ Τράπεζαι ιπανθη-  
θεν εἰς τὰς παλαιάς των Εδρας, έπιοι-  
ορθώσασαι τὰ παλαιά κτίρια μεχρι; εῦ  
δυνηθῶσιν ἀνοικοδομητωσι διαρκῇ. Με-  
γιστη δυσκολία υπῆρξε πρὸς στέγασιν  
τοῦ λαοῦ, ἀλλὰ τὸ πρεβλημα τοῦτο ε-  
καχολουθεῖ λιαμενον ταχέως. Ενοικι-  
αστρεγαία συμβελαια εγκριθεῖσα πρὸ δλι-  
γων τημερῶν δι' 6000 οίκοσκους εἰ δποιει  
θά εἰναι εἰοιμοι εντος τιων ενεδομάδων  
καὶ ατάλιττοι δια χιμώπαχτας εἰτινες  
χυρίως έχασαν τὰς κατοικίας των εἰ τῆς  
πυρκαϊᾶς. Πλὴν τούτων καὶ χλιάδες  
τιων έργατων μεταβαίνουσι εἰς Άγιον  
Φραγκίσκον δημος βερθήσωσιν εἰς τὴν  
ἀνοικοδομησιν αύτεσ, ενεκελον δὲ εἰναι νά  
ενοικη πεσον τίπειασιν εἰνε νά δοθῶσι  
καὶ εἰς αύτεσ: κατοικισι.

"Η ζήτησις τεχνητῶν εἰναι πρωτε-  
ρανής. Υπάρχεισι πιθανῶς 35.000 ἀν-  
δρῶν έργαζομένων εἰς οίκοδομικάς έργα-  
σιας, πατι χιλιάδες ἀκόμη τρίδυντο να  
εύρεται έργασιαν ἀκριβῶς τώρα. Μηχα-  
νικοὶ εκοδομῶν καὶ δι' έργοπτάσια δύ-  
ναται νά λαμβάωσιν εἰς Άγιον Φραγκί-  
σκο τούς μεγίστους μιθούς μεταξὺ τῶν  
δων πλατρώνται εἰς εἰνδηπότε μέρος  
τοῦ κόσμου. Χρειάζονται επιτης έκει  
έργαται επως στηκώνται τὰς έργαπια, καὶ  
δια τόσος αἴλας έργασιας. Οι εἰλάχι-  
στοι μισθίοι των εκεί εἰς εἰνδεκα σελλί-  
νια τὴν ήμέραν. Υπάρχει επιστης με-  
γαλη ζήτησις: ύπαρχεισι, ίδιως εικασιών,  
με μιθούς αιωτέρους η παντεο αἴλας.  
Υπάλληλοι, στενογράφοι καὶ ἀλλοι, αν-  
δρες καὶ γυναικες, δια γραζεισα, ζητούν-  
ται, πας δὲ ικανός καὶ ἀξιοπιστος δύ-  
ναται νά εύρη έργασιαν ἀμισως.

**Μομανδαρέας.**

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΙ διτι εἰς Σχάλαν, εἰν  
τῇ οικια Σπύρου Φωτσίου, έχω Κο-  
μανόσ αρίας έχεικτάς, 2—8 ΕΤΩΝ.  
Οι επιθυμεύντες ν ἀγοράσωσιν αἱ ἀπει-  
θυνθῶσι πρὸς τὸν έν Λάρνακη κ. Γεώρ-  
γιον Χριστοδούλιον, συνοικία Χρυσ-  
πολιτίστης.